

# CSL3000BIL Series - Edge-Lit LED "Exit Sortie" sign

## AC, AC/DC and Self-Powered models

### IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical equipment, basic safety precautions should always be followed including the following:

### READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

1. Do not use outdoors.
2. Do not let power supply cords touch hot surfaces.
3. Do not mount near gas or electric heaters.
4. Equipment should be mounted in locations and at heights where it will not readily be subjected to tampering by unauthorized personnel.
5. The use of accessory equipment not recommended by the manufacturer may cause an unsafe condition.
6. Do not use this equipment for other than intended use.
7. All servicing should be performed by qualified service personnel.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### Installation Instructions

1. Turn off AC power.
2. Route an unswitched AC circuit of rated voltage into the junction box and leave 6" of wire length.
3. The exit sign can be wall mounted or ceiling mounted. There are two canopy kits provided with the unit. Install one for regular use, or two (at 19" apart) for more stability if needed (see fig. 2).
4. Remove the proper knockout in the canopy plate to mount to the junction box - check the orientation of the back box (see fig. 2).
5. Route the wires through one of the Ø5/8" knockout hole in the canopy plate and mount the plate to the junction box using the junction box screws. Make sure that the securement screw is accessible.
6. Remove the proper knockouts in the back box for mounting to the canopy(ies). Remove temporarily the two chassis assemblies.
7. Mount the canopy(ies) to the back box using the hardware supplied. For each canopy, insert two threaded nipples through the back box knockouts, canopy and nylon washer. Thread a nut on each nipple; the nuts should be in the canopy (see fig. 3).
8. Route AC wires from the chassis assembly through the knockout hole in the back box and out into the canopy.
9. Attach incoming ground to the ground wire provided in the back box.

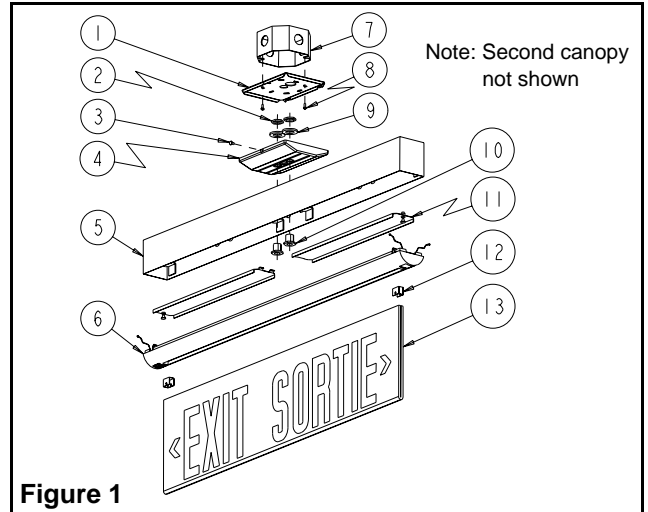


Figure 1

#### Part List

- |                                |                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Canopy plate (2)            | 8. Junction box screws (not supplied) |
| 2. Nut (4)                     | 9. Nylon washer (4)                   |
| 3. Securement screw (2)        | 10. Nipples (4)                       |
| 4. Canopy (2)                  | 11. Chassis assembly (2)              |
| 5. Back box                    | 12. Clips (2)                         |
| 6. Trimplate assembly          | 13. "Exit Sortie" panel               |
| 7. Junction box (not supplied) |                                       |

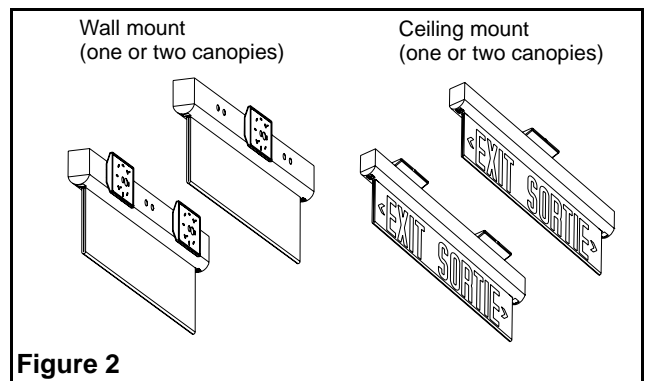


Figure 2

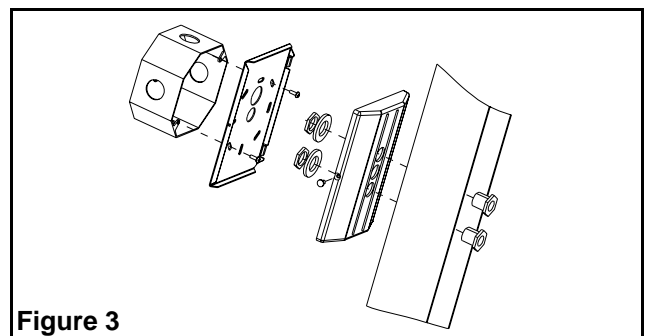


Figure 3

10. Make the proper connections. Our system can accept input voltages of 120 VAC to 347 VAC. Therefore, connect the purple (hot) and white (neutral) leads to the building utility (see fig. 4).
11. Put back in place the chassis assemblies into the back box by hinging the plates into the pivot holes and move the plates to the closed position. Push the plungers into the hold down grommets (see fig. 5).
12. Mount the back box to the ceiling or the wall by guiding the tabs on the canopy plate(s) into the slots on the canopy(ies). Hinge and secure with the securement screw(s).

### Trimplate installation

1. Remove the "Exit Sortie" panel from its carton, do not remove the protective sleeve until the installation is complete.
2. Compress the retention springs and insert the trimplate assembly in the back box. Push the assembly in place (see fig. 6).
3. Partially remove the protective sleeve from the panel. Push the panel, with clips installed, into the slot in the trimplate assembly until it snaps (see fig. 7). Gently try to pull out the panel to ensure that it is engaged in the trimplate assembly. Remove the protective sleeve.
4. Energize AC circuit. Legend and red pilot indicator (self-powered models), will illuminate.

### AC/DC Models

Refer to fig. 4 for AC & DC wiring. For DC portion: wire the Red lead (+) to the positive DC input voltage and the Blue Lead (-) to the negative DC input voltage. DC input voltage range is 6 volts to 48 volts.

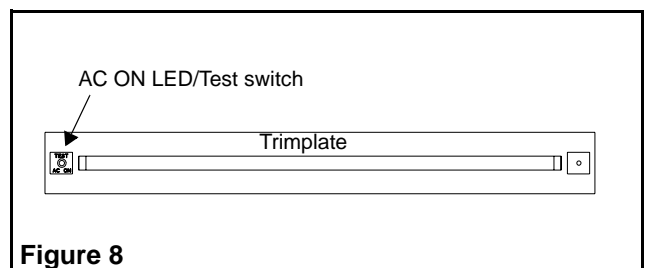
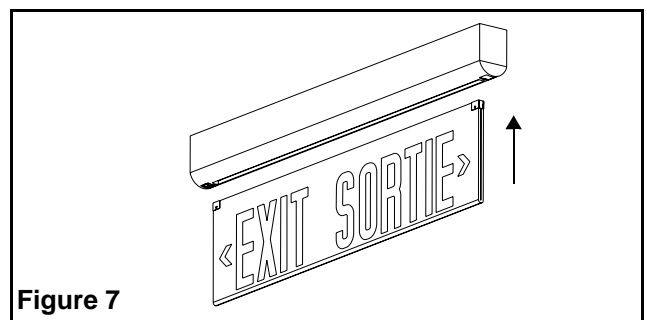
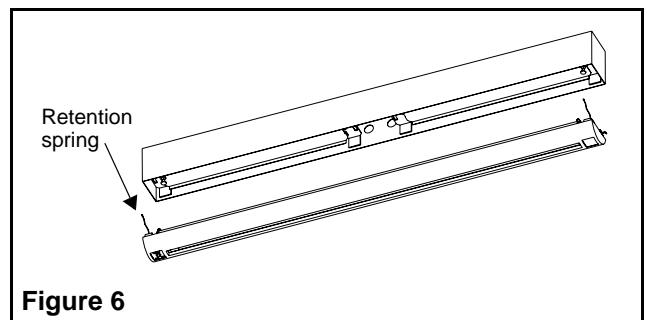
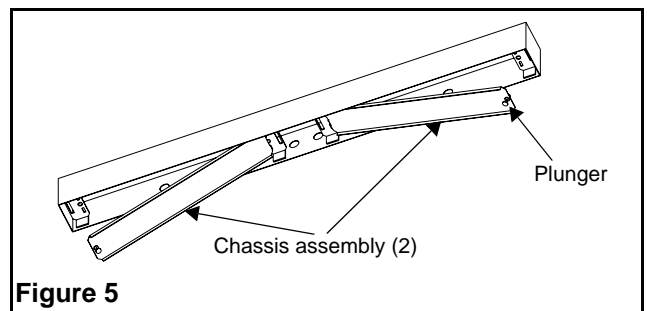
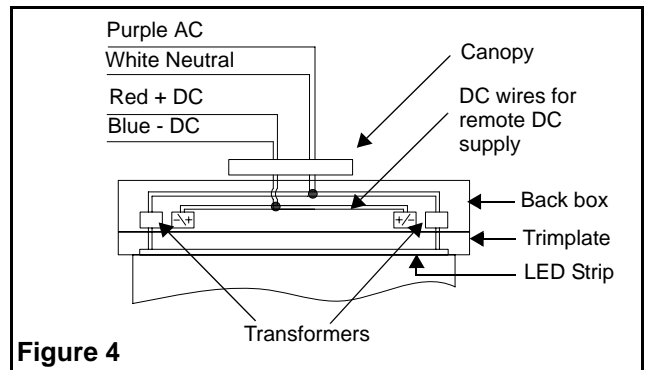
### Testing (Self Powered Models)

Press illuminated test switch (see fig. 8). Legend will flicker, but remain lit, AC pilot lamp will extinguish. On release, pilot lamp will illuminate, and automatic charger will restore battery to full charge.

### Maintenance

None required. If AC supply to the unit is to be disconnected for 2 months or more, the battery must be disconnected, Self Powered Models only.

**Note** — Nickel Cadmium batteries are shipped discharged and may require 10 minutes of connection to AC supply before start-up test procedure and 24 hours to reach a full charge.



10. Effectuer les connexions nécessaires. Notre système peut recevoir un courant de 120 VCA à 347 VCA. Raccorder le fil violet (CA) et le fil blanc (neutre) au service de l'édifice (voir fig. 4).

11. Mettre en place les groupes électroniques dans le boîtier en insérant les languettes situées au bout de la plaque dans les fentes rectangulaires du boîtier. Enfoncer les boutons poussoirs dans les œillets de retenues (voir fig. 5).

12. Installer le boîtier du luminaire au plafond ou au mur en guidant les languettes de la(les) plaque(s) de fixation dans les fentes du(des) pavillon(s). Accrocher fermement et fixer avec la(les) vis de sécurité.

### Plaque de finition

1. Retirer l'enseigne de son emballage; ne pas enlever l'enveloppe protectrice tant que l'installation n'est pas terminée.

2. Comprimer les ressorts de rétention et mettre en place la plaque de finition dans le boîtier du luminaire (voir fig. 6). Enfoncer la plaque de finition dans le boîtier du luminaire.

3. Retirer partiellement l'enveloppe protectrice qui recouvre le panneau de l'enseigne. Enfoncer le panneau, avec les fixations de coins, dans la fente de la plaque de finition jusqu'à ce que les fixations soient engagées (voir fig. 7). Tirer légèrement sur le panneau pour vérifier qu'il soit bien engagé. Enlever l'enveloppe protectrice.

4. Rétablir le courant, les DEL et le voyant témoin rouge (unités auto-allumées) s'illumineront.

### Modèles CA/CC

Se rapporter au câblage CA et CC de la figure 4. Pour la portion CC: enfiler le fil rouge (+) à la tension d'entrée CC positive et le fil bleu (-) à la tension d'entrée CC négative. Note: la plage de tension d'arrivée CC est de 6 à 48 v.

### Test (Modèles auto-alimentés)

Appuyer sur l'interrupteur d'essai lumineux (voir fig. 8). L'enseigne clignotera mais restera allumée et le voyant CA s'éteindra. Le voyant s'allume lorsqu'on relâche l'interrupteur et le chargeur automatique restaurera la pile à une charge complète.

### Entretien

Aucun entretien n'est requis. Si l'alimentation CA doit être débranchée pendant plus de 2 mois, l'accumulateur doit aussi être débranché (modèles auto-alimentés seulement).

**Remarque** — Les unités à pile Nickel Cadmium sont expédiées déchargées et peuvent nécessiter 10 minutes de raccordement à une alimentation CA avant la procédure de test de mise en marche et 24 heures pour atteindre une charge complète.

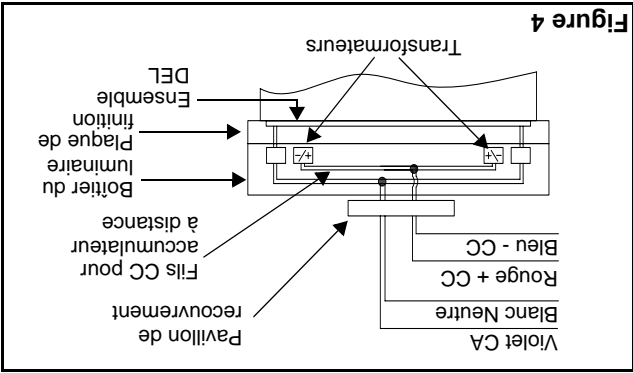


Figure 4

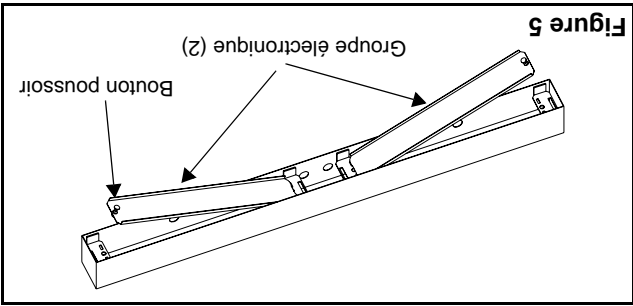


Figure 5

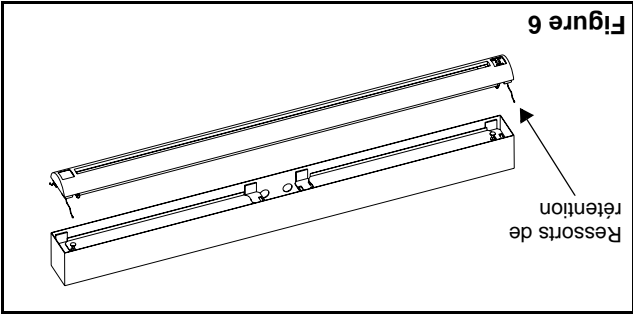


Figure 6

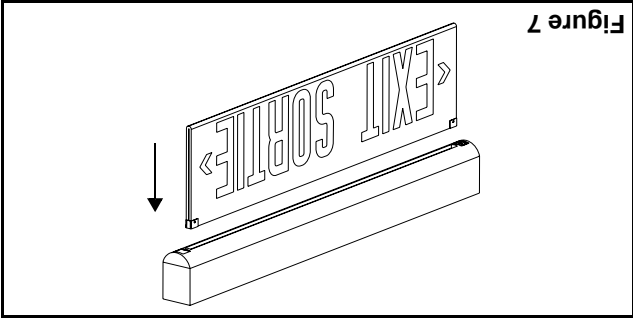


Figure 7

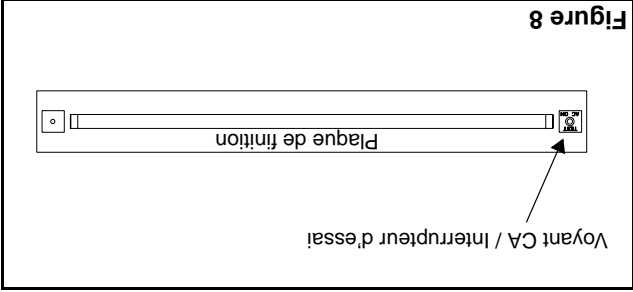


Figure 8

# Série CSL3000BIL - Enseigne "Exit Sortie" à DEL Edge-Lit

**Modèles CA, CA/CC et auto-alimentés**

## IMPORTANTES MESURES DE PROTECTION

Lors de l'utilisation de tout équipement électrique, toujours suivre des mesures de sécurité fondamentales, dont les mesures suivantes:

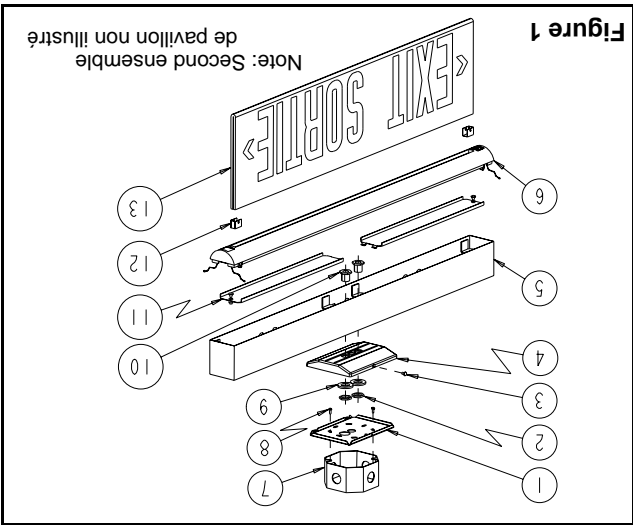
## LIRE ET SUIVRE TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Ne pas utiliser à l'extérieur.
2. Ne pas laisser les cordons d'alimentation entrer en contact avec des surfaces chaudes.
3. Ne pas monter à proximité de dispositifs de chauffage au gaz ou électriques.
4. Monter l'équipement dans des endroits et à des hauteurs où celui-ci ne sera pas facilement soumis à des tentatives d'altération par un personnel non autorisé.
5. L'utilisation d'équipement auxiliaire non recommandé par le fabricant risque d'entraîner une condition dangereuse.
6. Ne pas utiliser cet équipement pour un usage autre que celui prévu.
7. Tout entretien doit être effectué par un personnel d'entretien qualifié.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

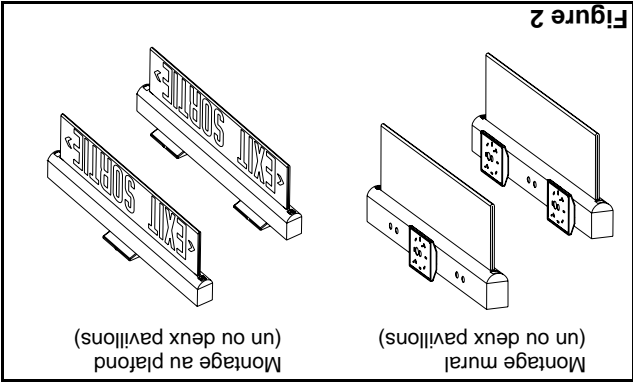
### Installation

1. Couper l'alimentation CA.
2. Introduire dans la boîte de jonction le fil d'alimentation CA (hors circuit) de capacité suffisante en laissant au moins 6 po. de jeu.
3. L'enseigne peut être montée au mur ou au plafond. Il y a deux ensembles de pavillon fournis avec l'unité. Fixer un seul usage normal, ou deux (à 19" l'un de l'autre) pour plus de stabilité (voir fig. 2).
4. Sur la plaque de fixation, défoncer les débouchures appropriées afin de fixer la plaque sur la boîte de jonction - vérifier l'orientation qu'aura le boîtier du luminaire (voir fig. 2).
5. Passer les fils dans l'un des trous de Ø5/8" de la plaque de fixation. Visser la plaque à la boîte de jonction avec les vis de la boîte de jonction, orientée dans la bonne direction et que la vis de fixation soit accessible.
6. Enlever les débouchures appropriées sur le côté ou le dessous du boîtier du luminaire pour fixer celui-ci au(x) pavillon(s) de recouvrement. Retirer temporairement les deux groupes électroniques.
7. Fixer le(s) pavillon(s) au boîtier du luminaire à l'aide du matériel fourni. Pour chaque pavillon, introduire le raccord fileté par l'intérieur du boîtier du luminaire, passer dans la débouchure du pavillon et la rondelle de nylon, puis visser l'écran sur le raccord; l'écran doit être à l'intérieur du pavillon (voir fig. 3).
8. Faire passer le fil d'alimentation du groupe électronique dans la débouchure du boîtier du luminaire jusqu'à la rondelle de nylon.
9. Connecter le fil de terre au fil de terre fourni avec le boîtier.

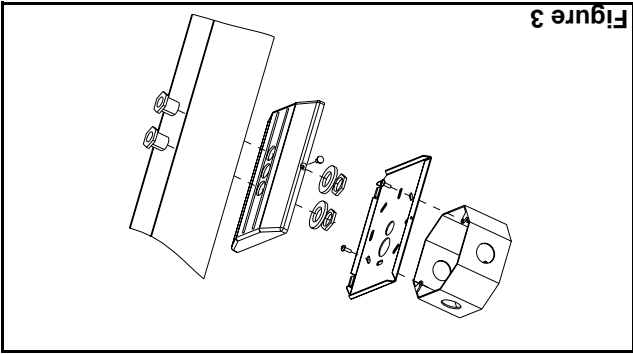


**Description des pièces**

1. Plaque de fixation (2)
2. Écrou (4)
3. Vis de fixation (2)
4. Pavillon de recouvrement (2)
5. Boîtier du luminaire
6. Plaque de finition
7. Boîte de jonction (non fournie)
8. Vis de la boîte de jonction (non fournies)
9. Rondelle de nylon (4)
10. Raccords filetés (4)
11. Groupe électronique (2)
12. Fixations de coin (2)
13. Panneau "Exit Sortie"



**Figure 2**



**Figure 3**